

עשריבען פאר'ן "אידישען זשורנאל".
פון בר עבי.

אבער די לעצטע עטליכע שטונדען
אין זיך געבאטן וואו איז איר דער
זעלס, איר ווייס ניט יאָזעף וואָס איר
זעל טאָן, אָבער איר זעל עפעס טאָן,
איך בין שוין מיער פון די אלטע צרות,
אין גייע ביין איך נישט אומשטאנען צו
אומטערעכענען, איך קען זיך אָבער זאָגן
ע. ו. וואָ אַמטער נוסטער פריינד, אז די
אנדערשטע געגען מיר גוט ריכטיג, און
שער אלע אומשטענדען איין דער וועלט
זאָג איר דאָס פון פיר גוט פערדיינט,
איך קען זיך אליין און זיין וואָס איך
זעהע זינגע פרייען, איך ווייס ניט און
נישט פערשטענען מיט וואָס איך בין
געברע פון זיין, איך קען גוט שטענדיגען
זאָרען די ביסט פון מיר אומשלאָפען, און
אויב זעלע איר איר האָט זיך גאנץ
שטייטען, דו ווייסט, אז איך בין געווען אן
הרליכע אומשטענדיגע מיינלעך, איך בין
שוין קיין אראפגען קיין געגענע, קיין
עטלעכע איר איר און איר זינגען עטלעכע
זינגע פרייענדיכער איר דאָס ביסט מיט
דיינע אומפרייענדיכער, איך לער דאָס פון
איר אראפגען, פארדיינע אנאנצער געשטאנען
זינגע פרייענדיכער איר איר געלייגט
ביי צום עטלעכען רוב, איך קען מיר קום
אויס, איינמאלע, איר זאָל מיר איר איר
ווארען פון עטלעכע איר אומשטענדיכער
מיין בעליידיגטע און פערשלאגענע
עטלעכע, וועלכע איז געווען געווארען
איר צרות און מעהר איר איר איר
איר צרות.

סאסייט'ס ארגאניזאציען און געשעפטס
אנשטאלטען קענען שפארען יעצט געלד

געבענדיג זייערע

דדק-אברייט

אין

זשורנאל

מיר דרוקען אלעס און פאר אלעמען.
פון א ווייז-קארטע ביז א בוך, אין
אלע שפראכען.

שיקט אונז אריין אייערע ארדערס,
ווייל צוליעב דעם קרייז האבען מיר
ארויסגעלאזט די פרייען כדי מיר
זאלען ניט דארפן אברענגען אונזערע
ארבייטער.

פרייען פיר פריינטונג

- 1000 הענדל'ס 9 אויף 6 \$1.65
- 1000 הענדל'ס 12 אויף 9 \$2.25
- 1000 סטיימענטס \$1.75
- 1000 בילדער \$1.75
- 1000 לעטערעס \$2.25
- 1000 קארדס \$1.65
- לעטערס פיר סאסייטי מיטגלידער \$0.75
- וועדינג אינוויטאציעס, אימפארט-
מירטע אמעריקאנער און ענגלישע
גודס פערשעדענע סטיילס פון 1.25
\$ ביז \$8.00
- אימפארטירטע פראגראמס פאר
כאלס און פערלאבונגס קארדס דיא
ליימענט סטיילס.

טעלעפאנירט אונז מיין 4582 און מיר וועלען אייך צו
טיקען אונזער פערסענלעכע

שטימען פון פארק

וועגן אינטערעסענטעם

אין א ערשטערעלע פון דעם היסטעריע
רמטש אין דעם "אירישען" דאס אירישע סאמילען לעבען.

"SALADA"

מ ע ה

בשר שר פסח

סאלאדא טהעט און געפאקט אונטער דער אונפויכט פון רבי נאָרדאָן
און רבי וויינרוב פון סאראנאט.

מיר האָבען געמאָכן אונזער בעסט, דאָס אונזער טהעט כ ש ר
ש ל פ ס ח וואָ זיין געפאקט און צוגעריכטעט לויט אלע דינים
פון כשרות, יעדער פעקל האָט איר זיך אַ לייבעל פון די דערמאָנטע
צוויי רבנים.

די טהעט און געפאקט אין די געוועהנליכע סייד פעקעטס און
אין די דעם זעלבען גוטעם סאַרט וועלכע האָבען געמאכט דעם נאָמען
סאלאדא בעריהמט אין גאנץ אמעריקא.

די טהעט איז געפאקט אונטער העכסט ריינע אויסשטענדע און אין
שטארקע בליי פויפער, וואָ דאָס עס קען אין זיך קיין וואָך אריינגעהייען.

אויב אייער נאָרשער האָט נישט אין סטאָט פון די פריש געפאקטע
כשר של פסח טהעט, זעהט ער וואָ אזוי בעוועקט פיר אייז. זעהט
בעטוימענס די סאָלדאדא טהעט פיר פסח.

מ
לעדושים ליימשור

גנו. ווערט איצט דארט נישט דעבאטירט,
ווערענד דאָ ווערט די רעגירונג
עמפּפּט דורכאויס איבער פראנצ
האבען מײן שייכות מיט דער מלחמה.
פאר א צייט איז דאָ אָנגעקאמפּט א פאָר

[illegible]

אלע אונוערע כחות קאנצענטרירן אויף
עווער מלחמה, צו העלפן ענגלאנד מיט
אלעס וואס מיר קענען נור, בריי צו פיהרן
די קריגע צו א פאלשטענדיגען וועג פאר
אונזער מיטער לאנד, לכן וואלען מיר פאר
א צייט וויילן זיין שטום, דאס הייסט מיר דא
מלחמה וועט זיין פארדאיעט וואס מיר
מלחמה וועט זיין פארדאיעט וואס מיר

פארנעמען דאס מיר האבען צוויי פאר-
איען, דאס די קאנסערוואטיווע פארטיי
האט די רעגירונג פון לאנד אין איירע
געטאן און דאס די ליבעראלע אין איירע
האט געטאן, און אויב מיר וועלען די דאס
קאנסערוועטיווע האט דאס וויילן איבער פרא-
גען וואס האבען דורכאויס נאך א שייכות

מִן קִיץ וְרַק אֲזָנֵן אֵינֶנּוּ דַּעַם צוֹרֵר
 שֶׁנָּס וְנִסְתָּר מִן הָעוֹלָם וְהָאֵל
 צוֹרֵר אֵינֶנּוּ מִן הָעוֹלָם וְהָאֵל
 דָּא אִיז נִיט גַּעוֹרֶע דער פֿאַל מִיר
 ווִינען נִיט גַעזעסען אַרום א טיש און מִיר
 אַבען נִיט גַעשריבען קײנע אַנרײמעס.

ב'יוון פערשטאנע אן אזוי און ניט אנדערש
זענען מיר זיך האלטען עד יעבור זעמן
כיו דער צאָרען וועט פלאראביעניערען
די פיהער פון ביידע פארטייען האָ
בען אזוי געפיהלט און דאָס אנגעז לאַנד
האָט אונז פערשטאנען. און מאַר אַ שטיק
צוויי האָט זיך נאָך און געפיהרט דאָס

מאנע לאנד האט ווי מיט איין האנט גע-
מאכט און ווי מיט איין האנט געפילט.
עס איז געווען שטילשטאנד. פלוצלונג
אבער איז געשעהן אן ענדערונג. מן
אמאל איז געווארען אויס שטילשטאנד
אויס שלום. כידוע פארטייען האבען ווי
פארנעמען אן זייער שטילען און ערנסטען

מזמן צו די וואפען, צו בעקעמפען איינע
די צווייטע, און נישט איבער מלחמה פרא-
גען קריגענט מען זיך דא, ניין, אן דער
מלחמה האט מען אוי ווי פערנעסען, מען
האט כמעט אין גאנצען פערנעסען אן
אין דער צייט ווען איינער איז דא שטארק

עמען צווייטע, אין דער ועלכער צייט
מסט ויך דאָרט-דאָס בלוט פון אינזערע
ברידער און דאָס דער גאנצער הימעל און
ווייט פון דעם מלחמה פייער אין וועלכען
מיר ערלעבן א גאנץ גרויסען אנטהייל.
דיט אלץ, איבער מלחמה פראגען. דעבא-
טירט מען דאָ נור איבער דער פראגע פון

פריי האנדלער אדער פראטעקטאן, אן
אין פראנע מיט וועלכער, האט לאנד
זיך בעשעפטיגט זייט דעם יאָהר 1875.
זיי פראנע ווענדע דעם וועלכע ביסטעמע
זיך בעסער פאר'ן לאנד צו מען זאל אריין
ייהרען סחורות פון פערמעס לענדער אריין
האן זייט, אזוי ווי אין ענגלאנד, אדער,

"סאלאדא"

דער בינישטאק.
(פארטועזיש פון פירוש 4)

ער, שעהט זיך צוצונעמען או עס פעהלט
אינם דער היינער ווילן זוכט ער

[illegible]

כליו תרביצו, אסאמלן מעטלן אהיט
 כולו חשק, די תרביצו וועט בלוז א
 כען זאן, און זאנעס ער, אין א צייט ווען
 דער האבען שטראסן און אסאמלן
 שטיין אין א ברויטע עולה כעז די סתם
 אפצוארמסטען וואס זיי פערמינענען זי
 זיין ווען די וואס זיי פערמינענען זי

אלען אין זיין אפהאנדלונג וועגן ש.
פרג אין דער "וועלט" פון פאברואר
און מערץ וואו זיין אומזעהן, און
זייען פארלאזן צוויי פרויז, דעם אידישען
און דער רוסישער, און דאס עס איז פאר
א ריכטיגן אומזעהער צווישען דיעזע
צוויי פרויז.

אויב דער ריכטיגער פרום גוט וויל מירוי
אַז ער זעהט בעוענטונג פון זיין ניסח
עס ערט און אים ליבער צו האַלבען,
שפּאַנינג און תּמיד דער אויפֿזיעה פרום
מיט אַרומגעבן פון אַדער — אַדער —
אַדער ציינען דעם רובּסלינג וועג, אַדער

[illegible][illegible]

פאר וועלכע ער שרייבט, אין פאר וועלכע
ער האט קיין אבשייט נומערס ווי ער לאזט
אן שפעט פאר דער שראבער ווארען, ווארען,
אין וועלכע ער שרייבט.

בעשׂינאם אייער הויז

פארנישטור מיט דעם אנקומען פון אונזער
אידן אלען פרענקישען פארלארעם וואס איז שוין געווען
מאדערנעם עס.

ל. יאררעם
363 קווין סטריט וועסט

[illegible]

